

**U
L
P
A**

University of
Leipzig
Papers on
Africa

**Mission Archives
Series No. 28 (2012)**

**INSTITUT FÜR
AFRIKANISTIK**



**Digitized Records of the
Evangelical Lutheran
Church of Tanzania in
Moshi**

***Monika Rammelt &
Antonia Witt***

5th edition

Digitized Records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi

Monika Rammelt & Antonia Witt

with Usha Adjamah, Katja Balzke, Sybille Biermann, Jana De Brabant,
Kristin Märkert, Isabel Schlüer, Maike Schulz and Lorenza Wand

5th edition, Leipzig 2012
ISBN 3-935999-61-5

THE SERIES "MISSION ARCHIVES"

Most of the volumes in this series, which is edited by Adam Jones, are guides to the material on Africa in selected German mission archives. They aim to make it easier for anthropologists, historians, linguists and others interested in Africa to find written or photographic material in a particular archive. For information on earlier volumes in this series see "Research" / "ULPA" under

<http://www.uni-leipzig.de/~afrika/>

THIS VOLUME

lists those church records housed in Moshi and two other places in Tanzania that have been digitized under a project initially sponsored by the British Library's "Endangered Archives" programme. Copies of the DVDs, covering a total of 40,000 pages, have been deposited at the Tanzania National Archive in Dar es Salaam and at the British Library, as well as in Moshi itself. They relate to documents written in German or Swahili between 1897 and 1950.

Orders should be addressed to:

Institut für Afrikanistik, Universität Leipzig, Postfach 100920, D-04009
Leipzig, Germany.
Fax: (0049)-(0)341-9737048. E-mail: mgrosze@uni-leipzig.de

Digitized Records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi

**Monika Rammelt &
Antonia Witt**
with Usha Adjamah,
Katja Balzke,
Sybille Biermann,
Jana De Brabant,
Kristin Märkert,
Isabel Schlüer,
Maike Schulz and
Lorenza Wand

5th edition

Contents

Introduction.....	1
Naming system.....	3
Other places with archival material.....	5
Abbreviations.....	11
1. Church books.....	13
2. Boxes.....	25
3. Drawer documents.....	49
4. Piles.....	51
5. Photographs.....	61
6. Other archives.....	63
6.1 Shigatini.....	63
6.2. Makumira.....	63

Introduction

The project "Collecting and preserving the records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi, Tanzania", financed by the British Library's "Endangered Archives" programme in 2006-2007, was designed to preserve the earliest records of the ELCT's Northern Diocese Archive concerning the first missionaries sent by the Leipzig Mission from Germany to the Kilimanjaro region between the late 1890s and 1930. Within just under a year, by means of scanning and digital photography, our German-Tanzanian working group - Blessness Masaki, Jane Matowo, Monika Rammelt, Leons Shirima and Antonia Witt - was able to copy 20,000 pages on 98 DVDs. These consist mainly of correspondence, mission station diaries, church registers and cash books as well as a few photographs. Some of this material is from Moshi itself; and most of the remainder was originally in other parts of the Northern Diocese but has now been transferred to the Moshi archive. We have also included a limited amount of material from Shigatini (in Pare Diocese) and Makumira Theological College, photographed *in situ*. In addition to files in German, English or Swahili there are a few written in Kimeru.

Master copies of the digitised documents have been given to the Tanzanian National Archives in Dar es Salaam, while additional copies have been deposited in Moshi itself, in the British Library in London, and at the University of Leipzig. After completion of the project a further 4,000 pages were digitised by a new team from Leipzig - Maike Schulz and Kristin Märkert - in August-September 2007. A third team - Sybille Biermann and Usha Adjamah - added 1,500 pages in 2008. In 2010 Katja Balzke and Lorenza Wand digitized a further 5,000 pages, and in 2012 Jana De Brabant and Isabel Schüer added another 9,000 pages. This means that we have now digitised nearly 40,000 pages, covering virtually all the written material up to 1960 and in some cases extending into the early 1970s.

This volume complements earlier publications in the University of Leipzig Papers on Africa (ULPA). Lists of the holdings of the Moshi archive appeared in Adam Jones et al., *Afrikabestände in Ev.-Luth. Missionsarchiven: Leipzig und Moshi* (Mission Archives Series No. 9, 2000) and Monika Rammelt, *Guide to the ELCT Northern Diocese Archive in Moshi, Tanzania 1906-1993* (Mission Archives Series No. 26, 2005). Both of these can be bought from the Institut für Afrikanistik or downloaded under www.uni-leipzig.de/~afrika under: Forschung / ULPA: Papers on Africa / Mission Archives series.

Note that No. 9 offers detailed lists (in German) of the contents of some (but by no means all) of the files briefly named here. Also relevant are the editions of primary sources by Klaus-Peter Kiesel, which have appeared in the ULPA "History and Culture Series": *Arno Krause, Tagebuch der Missionsstation Nkoaranga (Tanzania) 1902-1905* (No. 11, 2004) and *Kindheit und Bekehrung in Nord-Tansania: Aufsätze von Afrikanern aus dem ehemaligen Deutsch-Ostafrika (Tanzania) vom Anfang des 20. Jahrhunderts* (Nos. 12 and 13, 2005 and 2007).

For an illustration of uses to which such material may be put, see my note in the blog <http://britishlibrary.typepad.co.uk/endangeredarchives/> for February 2012.

I wish to thank the British Library and the ELCT's Northern Diocese for their support and helpful advice.

Adam Jones

Naming System

In this catalogue each type of digitised material follows its own naming system as far as files, folders and DVDs are concerned. The catalogue lists only the folders' names, their original shelf numbers in the Moshi archive and the name of the DVD on which it has been stored. The folders' names are given exactly as found in the archive, including even spelling mistakes and incorrect titles. Most of the records are in German, but some are in English or Kiswahili. A record's language can be deduced from its title. In some cases church books or other records were too voluminous to be saved on one DVD. In these instances the respective parts and folders' names are indicated.

Church Books

File: Place of origin_Year(s)_Shelf in archive_Page number

Folder: Name of book_Place of origin_Year(s)

DVD: ELCT 1, 2, 3 etc.

Boxes

File: Place of origin_Year(s)_Shelf in archive_Box number_Page number

Folder: Name of document_Year(s)_Box number

DVD: ELCT I, II, III etc.

Drawer Documents

File: Place of origin_Year(s)_Shelf in archive_Page number

Folder: Name of document_Place of origin_Year(s)

DVD: ELCT a, b, c etc.

Piles

File: Place of origin_Year(s)_Shelf in archive_Page number

Folder: Number of folder inside pile_Name of document__Year(s)_Number of pile

DVD: ELCT A, B, C etc.

Photographs

File: Place of origin_Year(s)_Shelf in archive_Consecutive number (and versa)

Folder: Name of document_Shelf in Archive

DVD: ELCT i, ii, iii etc.

Other Archives

File: Place of origin_Year(s)_Page number

Folder: Name of document_Year(s)

DVD: ELCT Place of origin

Other Places with Archival Material

It should be noted that the ELCT's Northern Diocese, which is the first Evangelical Lutheran diocese in Tanzania to have tackled the problem of archival records in a systematic manner, urgently needs better storage facilities. Since it would be unrealistic to expect that every diocese can afford to maintain its own archive in a professional manner, it is to be hoped that one day, when funding can be found to improve the archival building, other dioceses originating from the Leipzig Mission will be willing to concentrate their material in Moshi, which has by far the largest holdings.

With this problem in mind our working group visited the former mission stations of Shigatini, Usangi, Ilboru, Nkoaranga and Meru, as well as the library of Makumira Theological College. The following lists provide a provisional summary of what is to be found in Makumira, Shigatini and Ilboru.

A. Makumira

1. Leipzig Mission (AR 266.4 LE1)			
A1	Publications (Bibliography)		
A2	Baptism for adults: Taufordnung für Erwachsene; + transcripts	c. 1910	Kichagga
A3	Conference on Church Discipline: Eingeborenen Konferenz, Mkutano wa watumishi wa Kanisa wa katika. Ev. Luth. Mission. 4 pp. + transcripts	1923	Kiswahili
A4	Nkya Solomon, " <i>Mikutano ya Washimu na Wazee wa Mekanisa ya Kilimanjaro na Arusha, Meru na Pare</i> ". 12 pp. + transcript	1921-24	Kiswahili
A5	<i>Kawaida za kamina</i> (mimeo) + transcript	1930	Kiswahili
A6	Missionaries' conference, circumcision; Raum on Roehl's Bible translation; correspondence of Schwär (Machame)	1929: 1930 (83 pp.) 1931 (37 pp.) 1932 (31 pp.)	
A7/1-39	Financial matters; Gutmann, draft <i>Kirchengemeindeordnung</i> 1933; pastors' meetings; <i>Historia ya kanisa...Kaskazini</i>	1930-47	
A8/1-14	Leipzig Mission, 2nd assembly, Erlangen	June 1967	
B1/1-3	Circumcision Arusha + Nkoaranga: letter from Pätzig + transcripts	1924, 1932	
B2/1-4	Teaching? Session preparations? 4 exercise books, 3 in German, 1 in shorthand.	1913-29	
B3/1-6	Maasai Mission, financial; letters from Blumer, Hohenberger, Gutmann; family certificate Yakobo Suma Kilewo	1929-34	
B4	Pätzig: <i>Gespräche in Maasai</i> . Maasai phra-		

	se. 11 pp.		
B5	Gonja, Vudee: correspondence Guth-Schwär; financial matters. 104 pp.	1932-35	
B6	Machame: diaries, Vols. 3-5	3: 1896-97 4: 1897-1900 (94 pp.) 5: 1900-01 (94 pp.)	German
[B6]	Machame, Siri (?): financial matters. Pp. 119, 12	1911-28	Kiswahili
B7	Machame: A1-12 2nd Church meeting (<i>Kirchentag</i>), 1933 B1-4 Circumcision, letters C1-145 Correspondence Schwär + Becker	1925-34	
B7	D <i>Historia ya Kanisa Machame</i> (28 Blatt, + transcript)	1958	
B8	Mamba: A1-34 Church meetings (1st <i>Kirchentag</i>), 1930 B1-3 Alcohol, school C1-21 Correspondence (Albert, Raum, Dannholz)	1908-30	
B9	Manka school (Darasa I): records	1929-31	
B10	Masama, Mbagaa: correspondence of Alberti, Becher, Winkler, Schwär;	1911-??	
	meeting	Oct. 1936	
	attendance lists of c. 40 schoolchildren (?), monthly	1928-29	
B11	Mbagaa: A1-12 Chagga Mission, circulars (partly damaged) B1-13 letters, meetings C1-31 letters from Dannholz (mainly on problems with Catholic Mission in Pare)	1904-25	
B12	Moshi: diary, 4 vols.	1896-1907	German
B13	Moshi: parish council records (<i>Sitzungsbuch des Gemeinderats</i>)	1904-09	German
B14	Moshi: church announcements, 5 vols.	1924-30	German (i.a. by non-Germans), Kichagga
B15	Moshi: names of attendance at Lord's Supper (<i>Abendmahlgäste</i>), 19 Blatt; marriage announcements, 46 Blatt	1925, 1932-36	
B16	Moshi-Mbokomu:	1913,	

	school diary (kiChagga?), 21 Blatt church council, 2 vol., Swahili, 48 + 19 Blatt	1941-43	
B17	Mwika: chronicle, 156 pp.	1895-1920	German
B18/1- 19	Language conference, Chasu	1909	
B19	Records of medical treatment in Mbagaa, Vudee, Chome, Gonja, 128 pp.		not found
B20/1- 63	Shigatini: letters from Fuchs, mostly to Dannholz (in Mbagaa)	1913-38	
B21	Shira: A1-21 church meetings; list of Africans at 1930 meeting B1-18 church regulations etc. C1-183 correspondence of H. Becker + P. Schwär	1930-31, 1936 ca. 1930 1930-32	partly Ki- chagga
B22/1- 28	D: Diary, 77 pp. (bound) Wudee: circulars, statistics, financial mat- ters, school, order of worship at mission stations (Chagga Mission 1906). 28 pp., some damaged	1906-13 1906-15	German German

2. Berlin Mission (AR 266.4 BER)

A1/1-3	Files at Maneromango	1965	
A2	Circular letters from German Colonial Government, Foreign Office, Berlin Mission (Merensky, Nauhaus, Bunk): bound file	1892- 1903	
A3	Land law. <i>Zusammenstellung der vor- schriften + Dienstabweisungen betr. das Liegenschaftsrecht in Dt.-Ostafrika</i> (partly damaged)	1905	
A4/1- 144	Circulars by Knak, Weichert. Work sched- ule for Uzaramo area. Suptdt. Krelle	1931-37	
A5/1-39	Circulars to sisters of Berlin Mission	1930-35	
A6/21	Financial matters, letters	1932-34	German
A7	Ditto	1935-36	
B1	F. Gleiss to Krelle	1937	
B2/1-10	Dar es Salaam: correspondence; Roehl on translation	1936-39	
B3/1-10	Kinampanda TTC on Uzaramo teachers	1948-50	
B4/1- 138	Kisaranwe. Educational matters, corre- spondence		
B5	Maneromango: correspondence (Krelle, Reckling, Büniger)	1925-34	
B6	Maneromango: correspondence	1935-51	
B6[b]	Peltola, budget	1946-51	
B7	Maneromango; educational matters	1927-35	
B8	Maneromango, educational matters	1936-39, 1948-51	
B9	Maneromango, medical matters. Sisters E. Büniger, G. Doring, L. Krause;	1932-36	

	statistics	
B10	Maneromango: medical matters Sisters E. Bünger, G. Doring, L. Krause; statistics	1937-40
B11	Moravian Church: Gemuseus to Raum + Tscheuschner on African education (Mum- ford)	1930
B12	Morogoro (Silesia): correspondence Krelle on catechism, Roehl's Bible translation	1934-39
B13	Pommerania: correspondence, with map, on problems between Berlin Mission + Benedictine Mission	1912-15
B14	Southern Synod. Correspondence, Lu- penbe, quarrel between 2 sisters	1930-39
B15	Usambara, letter to Dr. Tscheuschner by Rorarius (?), Vuga Pr. (?)	1937
B16	Uzaramo: educational matters; teachers' certificates, government circulars, re- ceived grants	1934-50
C1/1- 938	Education. Tanganyika Territory Govern- ment. Correspondence, circulars, examinations for teachers, certificates	1928-51
C2/1-20	Elders. <i>Semina ya Wazee-Wanawake wa Walimu wa Uzaramo; Lehrgang für die weiblichen Ältesten & Lehrerfrauen von Uzaramo</i> ; transcript of Swahili text	1932
C3/1-4	Luther's Small Catechism. Correspondence + notes by Krelle on Rother's translation	1937-38
C4/1-85	Luther's large catechism, partly translated into Swahili; with transcript (1989)	ca. 1940/50?

In many cases each page is numbered in pencil; e.g. B5 is made up of 38 pp.(1925-6), 43 pp. (1931), 29 pp. (1932), 27 pp. (1933).

B. Shigatini

1. Church Records

1. Book of catechumens 1904-1951
2. Marriages (1908-1909) 1910-1943
3. Deaths and burials 1907-1942
4. Register of communicants 1905-1959
5. Baptism of adults 1904-1945
6. Register of confirmation candidates 1914-1952
7. Baptism of infants 1907-194?
8. Accounts book 1913-1919, 1936-1956

2. Files

1. Theological papers and writings, collected by Artur Alt 1898,1917-1938
2. Work of Pastors Natanaeli Mgaya in Usangi and Andrea Msechu in Kifula 1933-1939
3. Church building etc. 1900-1930
4. Letters of Hans Fuchs to the Mission Councils in Machame and Leipzig 1928-1930,1932
5. Correspondence of Missionary Artur Alt with public bodies and members of the Mission 1939-1940

C. Ilboru

1. Main accounts book, 1914-1939
2. Baptisms, 1907-1941
3. Marriages, 1910-1953
4. Confirmation candidates, 1914-1952
5. Church register of families, 1928-1953

A large quantity of material belonging to this archive, notably church registers of various kinds, has for many years been in the private hands of Dr. Parsalaw at Makumira. An indication of what this might include may be found in his doctoral thesis.

Abbreviations

Ake	Akeri	MamK	Mamba Kotela
Aru	Arusha	Mar	Marangu
Bonn	Bonn	Mas	Masama
Buea	Buea	Mba	Mbaga
Buko	Bukoba	Mla	Mlambo
Chic	Chicago	Mom	Mombasa
Dodo	Dodoma	Mos	Moshi
Dar	Dar es Salaam	Mwi	Mwika
Darm	Darmstadt	München	München
Dresden	Dresden	Nan	Nanupa
Erla	Erlangen	Nai	Nairobi
Genf	Genf	New-Mos	New Moshi
Gött	Göttingen	New York	New York
Gon	Gonja	Nürnberg	Nürnberg
Hamburg	Hamburg	Nko	Nkoaranga
Hedaru	Hedaru	Sam	Same
Iri	Iringa	Shi	Shigatini
Kassel	Kassel	S. Rhod	South Rhodesia
Kib	Kibongoto	Stelle	Stellenbosch
Kid	Kidia	Stock	Stockholm
Kiel	Kiel	Tang	Tanga
Leg	Leganga	Usa	Usa River
Lon	London	Usam	Usambara
Mac	Machame	Vud	Vudee
Mak	Makumira	Vug	Vuga
Mam	Mamba		
MamA	Mamba Ashira		

1. Church Books

1.1 Akeri

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Mikutano ya mashauri ya pekee_Ake_1906-32</i> Special deliberations 105 pages	21.4	ELCT 64

1.2 Kidia

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Copiebuch Hazina_1907-12_1</i> Copybook, Part 1 120 pages	22.4	ELCT 64
<i>Copiebuch Hazina_1907-12_2</i> Copybook, Part 2 180 pages	22.4	ELCT 65
<i>Copiebuch Hazina_1907-12_3</i> Copybook, Part 3 96 pages	22.4	ELCT 66
<i>Hazina_Kid_1904-09_1</i> Cashbook, Part 1 60 pages	22.4	ELCT 66
<i>Hazina_Kid_1904-09_2</i> Cashbook, Part 2 31 pages	22.4	ELCT 67
<i>Hazina_Kid_1909-13_1</i> Cashbook, Part 1 310 pages	22.4	ELCT 29
<i>Hazina_Kid_1909-13_2</i> Cashbook, Part 2 15 pages	22.4	ELCT 30
<i>Hazina_Kid_1911-13_1</i> Cashbook, Part 1 112 pages	22.4	ELCT 67

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Hazina_Kid_1911-13_2</i> Cashbook, Part 2 69 pages	22.4	ELCT 68
<i>Kitabu cha usharika_Kid_1897-1908</i> Catechumens 1897-1908 Baptisms 1898-1908 Funerals 1902-1908 113 pages	22.4	ELCT 28
<i>Konfirmandenregister_Kid_1904-36</i> Catechumens 15 pages	22.4	ELCT 68
<i>Matangazo_Kid_1924_1</i> Announcements, Part 1 56 pages	22.4	ELCT 68
<i>Matangazo_Kid_1924_2</i> Announcements, Part 2 87 pages	22.4	ELCT 69
<i>Matangazo_Kid_1926-27</i> Announcements Notes by B. Gutmann 84 pages	22.4	ELCT 28
<i>Matangazo_Kid_1927</i> Announcements Notes by B. Gutmann 90 pages	22.4	ELCT 32
<i>Matangazo_Kid_1928-29</i> Announcements Notes by B. Gutmann 85 pages	22.4	ELCT 28
<i>Mazishi_Kid_1908-33_1</i> Funerals, Part 1 144 pages	22.4	ELCT 31
<i>Mazishi_Kid_1908-33_2</i> Funerals, Part 2 59 pages	22.4	ELCT 32
<i>Mikutano_Kid_1910-14</i> Minutes of parish elders' meetings 118 pages	22.4	ELCT 30

1. Church Books

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Mikutano_Kid_1920-27, 1949-53</i> Minutes of parish elders' meetings 164 pages	22.4	ELCT 47
<i>Ndoa_Kid_1908-31_1</i> Marriages, Part 1 140 pages	22.4	ELCT 33
<i>Ndoa_Kid_1908-31_2</i> Marriages, Part 2 59 pages	22.4	ELCT 34
<i>Privatconten_Kid_1911-13</i> Private missionaries' accounts 252 pages	22.4	ELCT 37
<i>Shule ya wasichana_Kid_1904-14/1928-40_1</i> Girls' school, Part 1 64 pages	22.4	ELCT 69
<i>Shule ya wasichana_Kid_1904-14/1928-40_2</i> Girls' school, Part 2 152 pages	22.4	ELCT 70
<i>Shule ya wasichana_Kid_1904-14/1928-40_3</i> Girls' school, Part 3 77 pages	22.4	ELCT 71
<i>Ubatizo wa watoto_Kid_1908-30_1</i> Children's baptisms, Part 1 48 pages	22.4	ELCT 71
<i>Ubatizo wa watoto_Kid_1908-30_2</i> Children's baptisms, Part 2 152 pages	22.4	ELCT 72
<i>Ubatizo wa watoto_Kid_1908-30_3</i> Children's baptisms, Part 3 201 pages	22.4	ELCT 73
<i>Ubatizo wa watu wazima_Kid_1908-69_1</i> Baptisms, Part 1 200 pages	22.4	ELCT 74
<i>Ubatizo wa watu wazima_Kid_1908-69_2</i> Baptisms, Part 2 200 pages	22.4	ELCT 75

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Ubatizo wa watu wazima_Kid_1908-69_3</i> Baptisms, Part 3 200 pages	22.4	ELCT 76
<i>Wafanya kazi_Kid_1913-38</i> Workers' salaries 163 pages	22.4	ELCT 77
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Kid_1908-30_1</i> Catechumens, Part 1 124 pages	22.4	ELCT 78
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Kid_1908-30_2</i> Catechumens, Part 2 128 pages	22.4	ELCT 79
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Kid_1908-30_3</i> Catechumens, Part 3 92 pages	22.4	ELCT 80
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Kid_1908-30_4</i> Catechumens, Part 4 145 pages	22.4	ELCT 81

1.3 Machame

Name of Document	Shelf	DVD
<i>1. Kirchenbuch_Mac_1898-1907</i> Baptisms 1898-1907 Marriages 1903-07 Funerals 1904-07 Map of old cemetery 74 pages	21.3	ELCT 1
<i>Chakula cha Bwana_Mac_1908-37</i> Communicants 154 pages	21.3	ELCT 2
<i>Chakula cha Bwana_Mac_1926-37_1</i> Communicants, Part 1 276 pages	21.3	ELCT 4
<i>Chakula cha Bwana_Mac_1926-37_2</i> Communicants, Part 2 89 pages	21.3	ELCT 5

1. Church Books

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Fedha_Mac_1897-1910</i> Cashbook 108 pages	21.3	ELCT 1
<i>Fedha_Mac_1903-13</i> Cashbook 30 pages	21.3	ELCT 1
<i>Fedha_Mac_1913-28</i> Cashbook 144 pages	21.3	ELCT 12
<i>Mazishi_Mac_1908-37_1</i> Funerals, Part 1 150 pages	21.3	ELCT 11
<i>Mazishi_Mac_1908-37_2</i> Funerals, Part 2 52 pages	21.3	ELCT 12
<i>Mikutano_Mac_1910-30</i> Minutes of parish elders' meetings 147 pages	21.3	ELCT 7
<i>Ndoa_Mac_1908-40</i> Marriages 198 pages	21.3	ELCT 6
<i>Orodha_Mac_1919-24_Watoto_1894-1918</i> Collection 1919-24 Parish members 1894-1918 44 pages	21.3	ELCT 2
<i>Shgs za kanisa la Machame kupokea na kuondoa_Mac_1928-33</i> Cashbook 143 pages	21.4	ELCT 17
<i>Tagebuch Bd.2_Mac_1895</i> Diary, Volume 2 171 pages	21.3	ELCT 5
<i>Tagebuch Bd.6_Mac_1902-05</i> Diary, Volume 6 49 pages	21.3	ELCT 6
<i>Ubatizo wa Watoto_Mac_1908-31_1</i> Children's baptisms, Part 1 150 pages	21.3	ELCT 8

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Ubatizo wa Watoto_Mac_1908-31_2</i> Children's baptisms, Part 2 150 pages	21.3	ELCT 9
<i>Ubatizo wa Watoto_Mac_1908-31_3</i> Children's baptisms, Part 3 102 pages	21.3	ELCT 10
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mac_1908-31_1</i> Baptisms, Part 1 150 pages	21.3	ELCT 54
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mac_1908-31_2</i> Baptisms, Part 2 150 pages	21.3	ELCT 55
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mac_1908-31_3</i> Baptisms, Part 3 150 pages	21.3	ELCT 56
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mac_1908-31_4</i> Baptisms, Part 4 150 pages	21.3	ELCT 57
<i>Wafanyakazi_Mac_1913-20</i> Workers' salaries 228 pages	21.3	ELCT 3
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mac_1908-29_1</i> Catechumens, Part 1 150 pages	21.3	ELCT 13
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mac_1908-29_2</i> Catechumens, Part 2 150 pages	21.3	ELCT 14
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mac_1908-29_3</i> Catechumens, Part 3 148 pages	21.3	ELCT 15
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mac_1908-29_4</i> Catechumens, Part 4 152 pages	21.3	ELCT 16

1. Church Books

1.4 Mamba Ashira

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Dogmatik_MamA_NN_1</i> Theological notes, Part 1 290 pages	22.3	ELCT 22
<i>Dogmatik_MamA_NN_2</i> Theological notes, Part 2 175 pages	22.3	ELCT 23
<i>Familia Bd. 1_MamA_1920_1</i> Family register, Part 1 147 pages	21.3	ELCT 48
<i>Familia Bd. 1_MamA_1920_2</i> Family register, Part 2 64 pages	22.3	ELCT 49
<i>Religions of the East_MamA_NN</i> Notes on German mission to India 71 pages	22.3	ELCT 21

1.5 Mamba Kotela

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Cassabuch_MamK_1909-26</i> Cashbook 144 pages	22.3	ELCT 19
<i>Chakula cha Bwana_MamK_1902-39</i> Communicants 94 pages	22.3	ELCT 17
<i>Familia Bd.2_MamK_1920</i> Family register 110 pages	22.3	ELCT 36
<i>Kassabuch_MamK_1926-40</i> Cashbook 145 pages	22.3	ELCT 61
<i>Kipaimara_MamK_1928-50_1</i> Catechumens, Part 1 92 pages	22.2	ELCT 82

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Kipaimara_MamK_1928-50_2</i> Catechumens, Part 2 57 pages	22.2	ELCT 83
<i>Mazishi_MamK_1908-37_1</i> Funerals, Part 1 155 pages	22.3	ELCT 50
<i>Mazishi_MamK_1908-37_2</i> Funerals, Part 2 54 pages	22.3	ELCT 51
<i>Mikutano_MamK_1906-19</i> Minutes of parish elders' meetings 145 pages	22.3	ELCT 18
<i>Ndoa_MamK_1899-1907</i> (Mikutano Bd.2_MamK_1920-26) Marriages 1899-1907 Minutes of parish elders' meetings 1920-26 75 pages	22.3	ELCT 19
<i>Ndoa_MamK_1908-39_1</i> Marriages, Part 1 130 pages	22.3	ELCT 20
<i>Ndoa_MamK_1908-39_2</i> Marriages, Part 2 71 pages	22.3	ELCT 21
<i>Tagebuch_MamK_1898-1912_1</i> Diary, Part 1 273 pages	22.2	ELCT 38
<i>Tagebuch_MamK_1898-1912_2</i> Diary, Part 2 101 pages	22.2	ELCT 39
<i>Ubatizo wa Watu Wazima_MamK_1908-37_1</i> Baptisms, Part 1 68 pages	22.3	ELCT 23
<i>Ubatizo wa Watu Wazima_MamK_1908-37_2</i> Baptisms, Part 2 145 pages	22.3	ELCT 24
<i>Ubatizo wa Watu Wazima_MamK_1908-37_3</i> Baptisms, Part 3 131 pages	22.3	ELCT 25

1. Church Books

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Ubatizo wa Watu Wazima_MamK_1908-37_4</i> Baptisms, Part 4 130 pages	22.3	ELCT 26
<i>Ubatizo wa Watu Wazima_MamK_1908-37_5</i> Baptisms, Part 5 129 pages	22.3	ELCT 27
<i>Ubatizo wa watoto_MamK_1908-30</i> Baptisms 196 pages	22.3	ELCT 91
<i>Wanafunzi wa ubatizo_MamK_1907-27_1</i> Catechumens, Part 1 126 pages	22.3	ELCT 41
<i>Wanafunzi wa ubatizo_MamK_1907-27_2</i> Catechumens, Part 2 125 pages	22.3	ELCT 42
<i>Wanafunzi wa ubatizo_MamK_1907-27_3</i> Catechumens, Part 3 130 pages	22.3	ELCT 43
<i>Wanafunzi wa ubatizo_MamK_1907-27_4</i> Catechumens, Part 4 125 pages	22.3	ELCT 44
<i>Wanafunzi wa ubatizo_MamK_1907-27_5</i> Catechumens, Part 5 117 pages	22.3	ELCT 45

1.6 Masama

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Chakula cha Bwana_Mas_1910-57</i> Communicants 151 pages	21.2	ELCT 59
<i>Familia_Mas_1912</i> Family register 35 pages	21.2	ELCT 47
<i>Mikutano_Mas_1912-30</i> Minutes of parish elders' meetings 146 pages	21.2	ELCT 62

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Ndoa_Mas_1910-42</i> Marriages 101 pages	21.2	ELCT 51
<i>Ubatizo wa Watoto_Mas_1908-36</i> Childrens' baptisms 301 pages	21.2	ELCT 58
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mas_1910-32_1</i> Baptisms, Part 1 60 pages	21.2	ELCT 83
<i>Ubatizo wa watu wazima_Mas_1910-32_2</i> Baptisms, Part 2 190 pages	21.2	ELCT 84
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mas_1910-30_1</i> Catechumens, Part 1 253 pages	21.2	ELCT 52
<i>Wanafunzi wa ubatizo_Mas_1910-30_2</i> Catechumens, Part 2 50 pages	21.2	ELCT 53

1.7 Mwika

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Familienregister_Mwi_Bd.1_1884-1919_1</i> Family register, Part 1 184 pages	22.2	ELCT 85
<i>Familienregister_Mwi_Bd.1_1884-1919_2</i> Family register, Part 2 17 pages	22.2	ELCT 86
<i>Familienregister Bd. 2_Mwi_1890-97</i> Family regsiter 87 pages	22.2	ELCT 49
<i>Katechumenenbuch_Mwi_1905-39</i> Catechumens 187 pages	22.2	ELCT 53
<i>Kindertaufen_Mwi_1906-42_1</i> Children's baptisms, Part 1 180 pages	22.2	ELCT 86

1. Church Books

<i>Kindertaufen_Mwi_1906-42_2</i> Children's baptisms, Part 2 190 pages	22.2	ELCT 87
<i>Kindertaufen_Mwi_1906-42_3</i> Children's baptisms, Part 3 30 pages	22.2	ELCT 88
<i>Kommunikantenregister_Mwi_1907-35</i> Communicants 109 pages	22.2	ELCT 35
<i>Ndoa_Mwi_1906-54_1</i> Marriages, Part 1 151 pages	22.2	ELCT 60
<i>Ndoa_Mwi_1906-54_2</i> Marriages, Part 2 49 pages	22.2	ELCT 61
<i>Protokollbuch_Mwi_1909-28_1</i> Minutes of parish elders' meetings, Part 1 15 pages	22.2	ELCT 45
<i>Protokollbuch_Mwi_1909-28_2</i> Minutes of parish-elders' meetings, Part 2 136 pages	22.2	ELCT 46
<i>Protokollbuch_Mwi_1928-47</i> Minutes of parish elders' meetings 131 pages	22.2	ELCT 88
<i>Todes-und Begräbnisbuch_Mwi_1907-50_1</i> Funerals, Part 1 99 pages	22.2	ELCT 39
<i>Todes-und Begräbnisbuch_Mwi_1907-50_2</i> Funerals, Part 2 148 pages	22.2	ELCT 40

1.8 Siha Sango

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Kitabu cha Ndoa_Siha_1909-29</i> Marriages 28 pages	21.4 (in plastic bag)	ELCT 89

<i>Kommunikantenverzeichnis_Siha_1909-45</i> Catechumens 133 pages	21.4	ELCT 63
<i>Todes- und Begräbnisbuch_Siha_1909-55</i> Funerals 59 pages	21.4	ELCT 89
<i>Katechumenenbuch_Siha_1908-53</i> Catechumens 139 pages	21.4	ELCT 92
<i>Kindertaufen_Siha_1908-56</i> Baptisms 149 pages	21.4	ELCT 93
<i>Verzeichnis der Taufen_Siha_1909-66</i> Baptisms 199	21.4	ELCT 90

2. Boxes

2.1 Box 5

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Akten_1911_5</i> Files Place of origin unknown 2 pages	5.2	ELCT I
<i>Mwika_1927-31_5</i> Mwika 25 pages	5.2	ELCT I
<i>Schigatini_1926-30_5</i> Shigatini 275 pages	5.2	ELCT I

2.2 Box 6

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Abschrift für die hiesigen Akten_NN_6</i> Transcript for local files Place of origin unknown 8 pages	5.2	ELCT I
<i>Bücher von Missionaren_1919_6</i> Missionaries' books Place of origin unknown 29 pages	5.2	ELCT III
<i>Christliches Suahelibratt_1909-10_6</i> Christian writings in Kiswahili Berlin, Halle, Dar es Salaam, Leipzig 13 pages	5.2	ELCT I
<i>Gonja_1913_6</i> Gonja 19 pages	5.2	ELCT III
<i>Missionsrat_1906_6</i> Mission council Arusha, Machame, Mamba, Marangu, Moshi, Shira 378 pages	5.2	ELCT II

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Missionsrat_1910_6</i> Mission council Mamba, Machame, Moshi, Marangu 8 pages	5.2	ELCT II
<i>Missionsrat_1917-20_6</i> Mission council Machame, Moshi 36 pages	5.2	ELCT III
<i>Missionsrat_1918-19_6</i> Mission council Arusha, Machame, Moshi, Muwo Samaki, Shira 19 pages	5.2	ELCT III
<i>Nkoaranga_1908_6</i> Nkoaranga 3 pages	5.2	ELCT I
<i>Senior Althaus_1907-08_6</i> Marangu, Mombasa 11 pages	5.2	ELCT II
<i>Shigatini_1913_6</i> Shigatini 42 pages	5.2	ELCT III
<i>Sitzungsberichte_1920_6</i> Meeting records Moshi 6 pages	5.2	ELCT II

2.3 Box 7

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Dienstordnung_1907_7</i> Official regulations Place of origin unknown 8 pages	5.3	ELCT III
<i>Gemeindeordnung_1906_7</i> Parish regulations Leipzig 17 pages	5.3	ELCT III

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Gottesdienstordnung_1906_7</i> Worship regulations Nkoaranga 7 pages	5.3	ELCT III
<i>Ordnungen Statuten_1904-08_7</i> Regulations Place of origin unknown 12 pages	5.3	ELCT III
<i>Visitationsordnung_1906_7</i> Visitation regulations Nkoaranga 7 pages	5.3	ELCT III

2.4 Box 11

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Protokolle der 3. deutschen evang. Missionskonferenz in Dar es Salaam 11. bis 19. Oktober_1930_11</i> Minutes of the 3rd German evangelical mission conference in Dar es Salaam 11 till 19 October Dar es Salaam 24 pages	5.4	ELCT XXXVII

2.5 Box 12

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Barua Pare Leipzig na ramani za Arusha Masai_1895-1898_12</i> Letters Pare-Leipzig and maps Arusha-Masai Arusha, Gonja, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Mlambo, Moshi, Nkoaranga, Shigatini, Shira, Tanga 111 pages	5.5	ELCT XXII
<i>Berichte des Seniors Raum an das Kollegium_1925-1927_12</i> Reports from Senior Raum to the council Arusha, Dar es Salaam, Machame,	5.5	ELCT XXIII

Name of Document	Shelf	DVD
Nkoaranga, Shigatini 160 pages		
<i>Briefwechsel, Kassenabrechnungen</i> Schwär, Fuchs_1931-32_12 Letters, Cashing up Schwär, Fuchs Arusha, Machame, Mamba, Masama, Moshi, Nkoaranga, Shigatini 44 pages	5.5	ELCT XXII
<i>Parestationen Briefe _1926-1931_12</i> Pare stations letters Dar es Salaam, Gonja, Leipzig, Machame, Marangu, Mbagha, Same, Shigatini, Tanga, Usambara 84 pages	5.5	ELCT XXII
<i>Statistiken_1931_12</i> Statistics Arusha, Gonja, Mamba, Marangu, Masama, Mbagha, Moshi, Mwika, Nkoaranga 15 pages	5.5	ELCT XXII

2.6 Box 15

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Custodian Enemy Property_1940-41_15</i> Arusha, Dar es Salaam, Machame, Marangu, Moshi, Tanga, Vuga 225 pages	5.6	ELCT XXXVIII
<i>Custodian Enemy Property_1942-43_15</i> Arusha, Bukoba, Dar es Salaam, Machame, Moshi, Tanga, Vuga 293 pages	5.6	ELCT XXXVIII
<i>Custodian Enemy Property_1944-47_15</i> Arusha, Dar es Salaam, Machame, Makumira, Moshi, Tanga 231 pages	5.6	ELCT XXXIX

2. Boxes

2.7 Box 16

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Schulen 1910-12_16</i> Schools Machame, Mamba, Masama 89 pages	5.6	ELCT IV
<i>Mahali Chuo cha Ualimu Marangu Utoto wangu, kama nilvyomgeukia Mungu_1913_16</i> Marangu school, My childhood, how I turned to God Arusha, Gonja, Machame, Mamba, Mbagu, Meru, Old Moshi, Shigatini, Siha, Vudee 140 pages	5.6	ELCT XXIV

2.8 Box 17

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Education_1926-29_17</i> Dar es Salaam, Machame, Marangu, Moshi 230 pages	5.6	XXXX
<i>Eingeborene Lehrer_1939-40_17</i> Indigenous Teachers Arusha, Dar es Salaam, Gonja, Kibongoto, Machame, Makumira, Marangu, Mbagu, Mwika, Vudee 219 pages	5.6	XXXXI
<i>Gouvernement Circulars (Education) _1928-29_17</i> Dar es Salaam 100 pages	5.6	XXXIX

2.9 Box 19

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Ausreisen Stationierung Versetzung _1906-14_19</i>	5.7	ELCT XXIV, XXV

Name of Document	Shelf	DVD
Departures Deployment Relocation Arusha, Gonja, Leipzig, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Mbagha, Moshi, Mwika, Nkoaranga, Shigatini, Shira, Vudee 365 pages		
<i>Heimaturlaub_1907-14_19</i> Home leave Arusha, Gonja, Leipzig, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Mbagha, Moshi, Mwika, Nkoaranga, Shigatini, Shira, Tanga 238 pages	5.7	ELCT XXVI
<i>Internierung Ausweisung Enteignung usw. der ev.-luth. deutschen (Leipz.) Missionare_1917-20_19</i> Detention, Eviction, Expropriation Dar es Salaam, Machame, Moshi, Marangu 221 pages	5.7	ELCT IV
<i>Senior Geschäftsordnung und ähnl. Angel._1907-14_19</i> Senior regulations and similar affairs Arusha, Buea, Dar es Salam, Dresden, Göttingen, Hamburg, Iringa, Leipzig, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Mombasa, Moshi, Mwika, Namupa, Nko- aranga, Shigatini, Shira, Tanga, Vudee 341 pages	5.7	ELCT XXVI, XXVII
<i>Senior Missionsrat Rundschreiben _1910-12_19</i> Senior mission council circulars Dar es Salaam, Leipzig, London, Machame, Mamba, Masama 74 pages	5.7	ELCT XXIII

2.10 Box 20

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Liste Schriftverkehr des Seniors 1926-1933_NN_20</i> List of correspondence of the senior	5.7	ELCT XXXVII

2. Boxes

4 pages

<i>Liste und Stichworte der Rundschreiben des Seniors_1928-40_20</i> List and keywords of the circulars of the senior 13 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundbriefe (Raum, Fuchs)_1931_20</i> Circular letters (Raum, Fuchs) Leipzig, Machame, Shigatini 11 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundbriefe (Raum, Gutmann)_1936_20</i> Circular letters (Raum, Gutmann) Leipzig, Machame, Moshi 18 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundbriefe des Seniors (Paul Rother)_1939_20</i> Circular letters of the senior (Paul Rother) Machame, Marangu 15 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundbriefe des Seniors (Raum)_1928-30_20</i> Circular letters of the senior (Raum) Machame 37 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundbriefe Fuchs_1932_20</i> Circular letters of Fuchs Dar es Salaam, Machame, Marangu, Moshi, Shigatini 19 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundschreiben (Fuchs, Gutmann, Raum)_1934_20</i> Circulars (Fuchs, Gutmann, Raum) Machame, Moshi, Shigatini 24 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundschreiben (Raum, Schwär)_1935_20</i> Circulars (Raum, Schwär) Machame 30 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundschreiben des Seniors (Gutmann)_1937_20</i> Circulars of the senior (Gutmann)	5.7	ELCT XXXVII

Name of Document	Shelf	DVD
Machame, Moshi 13 pages		
<i>Rundschreiben Fuchs_1933_20</i> Circulars of Fuchs Shigatini 20 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Rundschreiben Senior Paul Rother_1938_20</i> Circulars of senior Paul Rother Marangu 14 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Rundschreiben Senior Rother_1940_20</i> Circulars of senior Rother Marangu 4 pages	5.7	ELCT XXXVII
<i>Seniorat Statistiken, Gemeindeabrechnungen_1931_20</i> Senior/Diocese statistics, community financial statement (Gonja), Machame, Marangu, Mbaga, Shira 8 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat, Missionsrat (Fall Heri Abdieli)_1931_20</i> Senior, mission council (case of Heri Abdieli) Gonja, Machame, Moshi, New Moshi, Shigatini, Usa River 33 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1926_20</i> Senior/Diocese Machame 3 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1927_20</i> Senior/Diocese Machame, Mamba 18 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1928_20</i> Senior/Diocese Dar es Salaam, Moshi 3 pages	5.7	ELCT XXXVI

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Seniorat_1929_20</i> Senior/Diocese Leipzig, London, Machame, Masama, Nkoaranga 21 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1930_20</i> Senior/Diocese Machame, Makumira, Mamba, Mbagu, Nkoaranga 26 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1931_20</i> Senior/Diocese Arusha, Dar es Salaam, Machame, Marangu, Shigatini, Vuga 35 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1932_20</i> Senior/Diocese Dar es Salaam, Leipzig, Marangu, Moshi, Nkoaranga, Shigatini, Usa River 48 pages	5.7	ELCT XXXVI
<i>Seniorat_1933_20</i> Senior/Diocese Bethel, Dar es Salaam, Leipzig, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Moshi, Nairobi, New Moshi, Shigatini 68 pages	5.7	ELCT XXXVI

2.11 Box 21

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Jahresberichte_1929_21</i> Annual Reports Arusha, Mwika, 57 pages	6.1	XXXIX
<i>Jahresberichte_1930_21</i> Annual Reports Arusha, Nkoaranga 66 pages	6.1	XXXIX

<i>Jahresberichte_1931-32_21</i> Annual Reports Machame, Mwika, Shigatini 171 pages	6.1	XXXX
<i>Jahresberichte_1938-39_21</i> Annual Reports Nkoaranga 10 pages	6.1	XXXXI

2.12 Box 37

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Abkündigungen_1916_37</i> Proclamations Mwika 98 pages	6.6	ELCT V
<i>Abkündigungen_1934_37</i> Proclamations Mwika 96 pages	6.6	ELCT IV
<i>Armenkasse_1909-20_37</i> Collections for the poor Mwika 21 pages	6.6	ELCT VI
<i>Gemeinde_1938_37</i> Parish Mwika 51 pages	6.6	ELCT V
<i>Historia ya Kanisa_1942_37</i> Church history Mwika 81 pages	6.6	ELCT V
<i>Kitabu cha Malipo ya Shule_1938_37</i> School payments Mwika 17 pages	6.6	ELCT V
<i>Maelezo ya Injili ya Matayo_1943_37</i> On the gospel of Matthew Mwika 31 pages	6.6	ELCT V
<i>Maelezo ya Mwanzo_1943_37</i>	6.6	ELCT V

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
First teachings Mwika 98 pages		
<i>Matangazo ya usharika_1941_37</i> Parish announcements Mwika 36 pages	6.6	ELCT V
<i>Matangazo_1940_37</i> Announcements Mwika 40 pages	6.6	ELCT VI
<i>Matangazo_1948_37</i> Announcements Mwika 41 pages	6.6	ELCT VI
<i>NN_1914_37</i> Place of origin unknown 59 pages	6.6	ELCT VI
<i>NN_1943_37</i> Place of origin unknown 79 pages	6.6	ELCT VI
<i>NN_1946_37</i> Place of origin unknown 79 pages	6.6	ELCT VI
<i>Stolgebühren_NN_37</i> Surplice fees Mwika 10 pages	6.6	ELCT VI

2.13 Box 40

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Allgem. Konferenzbescheide _1902-14_40</i> General meeting records Leipzig, Mamba 73 pages	6.7	ELCT VII
<i>Bauten, Kulturen, Äusseres Schigatini_1906-15_40</i>	6.7	ELCT VII

Name of Document	Shelf	DVD
Buildings, cultures, external matters Machame, Mamba, Moshi, Shigatini 363 pages		
<i>Bauten, Kulturen, Äusseres Schira_1906-15_40</i> Buildings, cultures, external matters Machame, Mamba, Shira 163 pages	6.7	ELCT VI
<i>Gemeindesach. u. Seelsorge_1906-12_40</i> Pastoral care Machame, Mamba, Moshi, Nkoaranga, Shigatini 96 pages	6.7	ELCT VIII
<i>NN_1913-14_40</i> Place of origin unknown 82 pages	6.7	ELCT VIII

2.14 Box 41

Name of Document	Shelf	DVD
<i>NN_1914_41</i> Place of origin unknown 15 pages	6.7	ELCT VIII

2.15 Box 42

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Berichte an das Kollegium_1911-13_42</i> Records for mission council Gonja, Leipzig, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Moshi 256 pages	6.7	ELCT IX
<i>Kollegialschreiben_1894-1909_42_1</i> Records for fellow missionaries Leipzig, Machame, Mamba, Moshi, Marangu, Mombasa 324 pages	6.7	ELCT XII
<i>Kollegialschreiben_1894-1909_42_2</i> Records for fellow missionaries	6.7	ELCT XIII

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
Mamba 125 pages		
<i>Missionsrat_1911-16_42</i> Mission council Mbagaga 317 pages	6.7	ELCT X

2.16 Box 44

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Kontobuch der Station Schira_1906-45_44</i> Cashbook Shira 112 pages	7.1	ELCT VIII
<i>Tagebuch für Station Schira_1910-47_44</i> Diary Shira 48 pages	7.1	ELCT VIII

2.17 Box 45

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Matangazo Machame_1917-21_45</i> Announcements Machame 119 pages	7.1	ELCT XI
<i>Matangazo Machame_1926-29_45</i> Announcements Machame 95 pages	7.1	ELCT XI
<i>Matangazo Machame_1929-31_45</i> Announcements Machame 98 pages	7.1	ELCT XI

2.18 Box 47

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Abrechnungen (Gemeinde- u. Nebenkassen)</i> Nkoaranga_1908-16_47 Cashbook Nkoaranga 90 pages	7.2	ELCT XIV
<i>Abrechnungen_1906-16_47</i> Cashbook Nkoaranga 116 pages	7.2	ELCT XIII
<i>Agende, Liturgien_NN_47</i> Agenda, liturgy Nkoaranga 53 pages	7.2	ELCT VIII
<i>Alttestamentliche Perikopen und Texte_NN_47</i> Old Testament pericopes Nkoaranga 12 pages	7.2	ELCT VIII
<i>Bepflanzungen Amani Nkoaranga_1911-14_47</i> Plantings Nkoaranga 34 pages	7.2	ELCT IX
<i>Evangelium St. Marci_N.N._47</i> Gospel of St. Mark Nkoaranga 47 pages	7.2	ELCT XIV
<i>Fedha za kujenga shule mpya</i> <i>Nkoaranga_1941-44_47</i> Cashbook of new school building in Nkoaranga Nkoaranga 10 pages	7.2	ELCT XXX
<i>Gemeinde-Kasse Lekitatu_1927-40_47</i> Parish cash Nkoaranga 60 pages	7.2	ELCT XXIX
<i>Inventarverzeichnis_1939_47</i> Inventory sheet Nkoaranga 5 pages	7.2	ELCT XXX

2. Boxes

<i>Kassen-Buch II der Gemeinde Nkoaranga_1934-40_47</i> Cashbook II of the parish Nkoaranga Nkoaranga 75 pages	7.2	ELCT XXIX
<i>Kirchbau Poli_1934-40_47</i> Construction of church in Poli Nkoaranga 15 pages	7.2	ELCT XXIX
<i>Steuerlisten_1933-47_47</i> Tax lists Nkoaranga 73 pages	7.2	ELCT XXIX
<i>Ubatiso kwa Vana Station Nkoaranga_1944-46_47</i> Baptisms of Vana Nkoaranga station Nkoaranga 45 pages	7.2	ELCT XXIX
<i>Ubatizo wa watu_1942-46_47</i> Baptisms Nkoaranga 13 pages	7.2	ELCT XXX
<i>Tagebuch_1915_47</i> Diary Nkoaranga 186 pages	7.2	ELCT XIV

2.19 Box 48

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Beibuch zum Protokollbuch IV_NN_48</i> Auxiliary book for minutes IV Nkoaranga 66 pages	7.2	ELCT XXX
<i>Kassa-Buch der Station Nkoaranga II_1933-47_48</i> Cashbook of Nkoaranga station Nkoaranga 214 pages	7.2	ELCT XXX
<i>Katechumenenbuch_1926-47_48</i> Catechumens	7.2	ELCT XVII

Name of Document	Shelf	DVD
Nkoaranga 252 pages		
<i>Kommunikantenregister_1905-49_48</i> Catechumens Nkoaranga 148 pages	7.2	ELCT XVIII
<i>Protokollbuch_1910-19_48</i> Nkoaranga 89 pages	7.2	ELCT XIV
<i>Protokollbuch_1923-27_48</i> Minutes Nkoaranga 118 pages	7.2	ELCT XVIII
<i>Protokollbuch_1927-33_48</i> Minutes Nkoaranga 156 pages	7.2	ELCT XV
<i>Protokolle der Ältesten- versammlung_1919-23_48</i> Minutes of parish elders' meetings Nkoaranga 212 pages	7.2	ELCT XV
<i>Protokoll-Buch IV der Gemeinde-Leitung Nkoaranga_1934-40_48</i> Minutes IV of parish leadership Nkoaranga 91 pages	7.2	ELCT XXX

2.20 Box 49

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Arzneikonto und ärztliche Station_1931-40_49</i> Medicine account and medical station Nkoaranga 50 pages	7.3	ELCT XXXI
<i>Barua ya Yohane_NN_49</i> Letter/testimonial of Yohane/Johannis Nkoaranga 5 pages	7.3	ELCT XXXII

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Bethel-Mission Bücher-Rechnungen, Quittungen, andere Rechnungen_1913-1939_49</i> Bethel Mission invoices of books, receipts and other invoices Nkoaranga 148 pages	7.3	ELCT XXXI
<i>Bush School Meru District_1944-48_49</i> Nkoaranga 57 pages	7.3	ELCT XXXI
<i>Evangelium St Johahnnis (Übersetzung Yohane 1.15-16.33)_NN_49</i> Gospel of St. John (translation of 1.15-16.33) Nkoaranga 21 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Kirchbau-Pläne Nkoaranga_1939_49</i> Church construction plan Nkoaranga Nkoaranga 22 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Korrespondenz (Christenüberweisungen, etc.)_1937-40_49</i> Correspondence (transfer of Christians, etc.) Nkoaranga 66 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Kriegsbeginn, Briefe (an, von Schachtschneider)_1914-15_49</i> Correspondence on World War I Nkoaranga 221 pages	7.3	ELCT XVI
<i>Luka (Nrumi shisha sheeli yatisirwan Luka 1-24.53)_NN_49</i> (Kimeru) Luke (words of 1-24.53) Nkoaranga 40 pages	7.3	ELCT XXXI
<i>Makumira Farm_1936-39_49</i> Nkoaranga 57 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Makumira Farm I_1938-39_49</i> Nkoaranga 20 pages	7.3	ELCT XXX

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Makumira Farm II_1938-39_49</i> Nkoaranga 209 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Marina a Vana va ipooka miloshie ya Mbora_1949_49</i> (Kimeru) Children's names of confirmation class Nkoaranga 1 page	7.3	ELCT XXXI
<i>Nsimbika wa Vana va Mbora_NN_49</i> (Kimeru) Collection for the confirmees Nkoaranga 1 page	7.3	ELCT XXXI
<i>Regierung und Verwaltung Station Nkoaranga_1916-38_49</i> Goverment and administration of Nkoaranga station Nkoaranga 158 pages	7.3	ELCT XXXI
<i>Schreiben des Missionsrats_1913-15_49</i> Mission council correspondence Nkoaranga 130 pages	7.3	ELCT XVI
<i>Schriftverkehr Nkoaranga mit Missions-Rat_1930-40_49</i> Correspondence between Nkoaranga and mission council Nkoaranga 49 pages	7.3	ELCT XXXII
<i>Schul-Wesen, Schriften-Verkehr, Schul-Statistiken, Schul-Programme Station Nkoaranga_1922-40_49</i> School system, correspondence, school statistics, school programmes of Nkoaranga station Nkoaranga 152 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Station Nkoaranga Kirchenkreis-Tagungen (Meru-Kreis), Kirchentag, Kirchenbund_1931-40_49</i> Parish meetings (Meru district), church conference Nkoaranga 62 pages	7.3	ELCT XXX

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
Vana va mbora_1949_49 (Kimeru) Confirmees (pupils/children) Nkoaranga 6 pages	7.3	ELCT XXXII
Vierteljährige Abrechnungen der Pflanzung Makumira_1938-40_49 Quarterly accounts plantation Makumira Nkoaranga 6 pages	7.3	ELCT XXXII

2.21 Box 50

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Barua kwa Mchg. Gutmann_1924-29_50</i> Gutmann's correspondence Kidia 37 pages	7.3	ELCT XIX
<i>Kostenvoranschläge_1913_50</i> Estimates Kidia 53 pages	7.3	ELCT XVII
<i>NN_1926-39_50</i> Place of origin unknown 97 pages	7.3	ELCT XVIII

2.22 Box 51

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Abendmahlsberechtigige (Akeri)_1938-39_51</i> Authorized participants of the Lord's Supper (Akeri) Nkoaranga 18 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Abendmahlsberechtigige (Engare-Nanyukie)_1939-40_51</i> Authorized participants of the Lord's Supper (Engare-Nanyukie) Nkoaranga	7.3	ELCT XXXIII

Name of Document	Shelf	DVD
3 pages		
<i>Abendmahlsberechtigte (Lekitatu)_1938-39_51</i> Authorized participants of the Lord's Supper (Lekitatu) Nkoaranga 10 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Abendmahlsberechtigte (Nkoaranga)_1938-39_51</i> Authorized participants of the Lord's Supper (Nkoaranga) Nkoaranga 20 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Abendmahlsberechtigte (Poli)_1938-39_51</i> Authorized participants of the Lord's Supper (Poli) Nkoaranga 18 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Askari_1942-46_51</i> Police-soldiers Nkoaranga 35 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Gemeindekasse, Belege, auch Katechismuskasse, Kirchbau_1932-45_51</i> Parish cash, documents, also catechism accounts, church building Nkoaranga 45 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Jahres-Statistiken_1923-1939_51</i> annual statistics Nkoaranga 27 pages	7.3	ELCT XXXIII
<i>Kosten-Voranschläge, Bestellungen_1923-40_51</i> Estimates, orders Nkoaranga 97 pages	7.3	ELCT XXXVI
<i>Landsachen, Kanalsachen Station Nkoaranga_1905-40_51</i> Land affairs, irrigation matters Nkoaranga	7.3	ELCT XXXIII

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
station Nkoaranga 81 pages		
<i>Land-Sachen Urkunden_1898-1908_51</i> Land affairs, certificates Nkoaranga 32 pages	7.3	ELCT XI
<i>Letters File_1908-53_51</i> Nkoaranga 56 pages	7.3	ELCT XXXVI
<i>Makumira Farm (Wheeler & Huisking Ltd.)_1938-39_51</i> Nkoaranga 59 pages	7.3	ELCT XXXV
<i>Regierung - Verwaltung Akte II_1939-40_51</i> Government – administration file II Nkoaranga 45 pages	7.3	ELCT XXXIV
<i>Schachtschneider_1913-14_Statistik für Landesausstellung Dar es Salaam_1914_51</i> Statistics for colonial exhibition Nkoaranga 178 pages	7.3	ELCT XIX
<i>Usharika_1939-49_51</i> Parish Nkoaranga 146 pages	7.3	ELCT XXXIV
<i>Verschiedenes (Baumaterialien, Pflanzungen)_1938_51</i> Miscellaneous (construction materials, plantations) Nkoaranga 27 pages	7.3	ELCT XXXIII

2.23 Box 55

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Jahres-Berichte Station Nkoaranga_1923-1937_55</i> Annual statistics Nkoaranga station	7.5	ELCT XXXIV

Name of Document	Shelf	DVD
Nkoaranga 208 pages		
<i>Kollegium_1928-36_55</i> Council Nkoaranga 52 pages	7.5	ELCT XXXV
<i>Konferenzen Station Nkoaranga 1908-38_55</i> Conferences, Nkoaranga station 1908-38 Nkoaranga 181 pages	7.5	ELCT XXXV
<i>Regierungsverordnungen_1930-39_55</i> Government regulations Nkoaranga 36 pages	7.5	ELCT XXXV
<i>Schulmaterial, Dienstlieferungen_1930-39_55</i> School material, service delivery Nkoaranga 65 pages	7.5	ELCT XXXV

2.24 Box 59

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Chakula cha Bwana_1913-30_59</i> Communicants Kidia 418 pages	7.6	ELCT XXI
<i>Conto Buch Kidia_1903-08_59</i> Cashbook Kidia 27 pages	7.6	ELCT XIII
<i>Kodi ya Usharika_1925-26_59</i> Church taxes Kidia 46 pages	7.6	ELCT XIX
<i>Orodha ya Wakristo_1923-24_59</i> Parish members Kidia	7.6	ELCT XIX

2. Boxes

Name of Document	Shelf	DVD
64 pages		
<i>Wanafunzi wa ubatizo_1914-27_59</i> Catechumens Kidia 329 pages	7.6	ELCT XX

2.25 Box 67

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Arznei-Kasse_1932-49_67</i> Medicine accounts Nkoaranga 10 pages	8.3	ELCT XXVIII
<i>Bantuistik, Kiswahili von Leuschke_NN_67</i> Bantu linguistics, Kiswahili of Leuschke Nkoaranga 24 pages	8.3	ELCT XXIX
<i>Kirchbau auf Missionsstation Nkoaranga_1915-40_67</i> Construction of church in mission station Nkoaranga Nkoaranga 15 pages	8.3	ELCT XXIX
<i>Kitabu cha fedha ya Hasina ya Usharika wa Nkoaranga_1944-51_67</i> Cashbook and copybook of Nkoaranga parish Nkoaranga 97 pages	8.3	ELCT XXVIII
<i>Kitabu cha Fedha ya Mahitaji ya Usharika Nkoaranga_1940_67</i> Cashbook of requirements of Nkoaranga Parish Nkoaranga 3 pages	8.3	ELCT XXIX
<i>Kitabu kya vana va Ubatizo_1940_67</i> (Kimeru) Children's baptisms Nkoaranga 9 pages	8.3	ELCT XXIX

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Makumira Farm_1939-40_67</i> Nkoaranga 22 pages	8.3	ELCT XXIX
<i>Wörterbuch Kirwa - Deutsch von H. Leuschke_NN_67</i> Kirwa – German Dictionary by H. Leuschke Nkoaranga 544 pages	8.3	ELCT XXVIII, XXIX

3. Drawer Documents

3.1 Kidia

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Taufbuch_Kid_1913-39</i> Baptisms 14 pages	Drawer 2.1	ELCT a

3.2 Mwika

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Kaufvertrag_Mwi_1903-32</i> Business contract for property in Mwika 4 pages	Drawer 2.1	ELCT a

3.3 Nkoaranga

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Leganga_Nko_1907-13</i> 26 pages	Drawer 2.1	ELCT a

4. Piles

4.1 Pile 75

Name of Document	Shelf	DVD
<i>001_Wakristo wa Mombasa – Malindi_1961-62_75</i> Christians from Mombasa up to Malindi Malindi, Mbagaa, Mombasa, Moshi, 36 pages	13.1	ELCT H
<i>002_Barua za Mashamba kwa Ujumla_1959-1962_75</i> Letters from the villages in general Hedaru, Makumira, Marangu, Moshi, New York 74 pages	13.1	ELCT H
<i>003_New Application for Scholarship_1960-62_75</i> Arusha, Dar es Salaam, Makumira, Moshi, Usa River, Vudee 62 pages	13.1	ELCT H
<i>005_Department of World Missions Cooperation, Council for World Mission and Lutheran World Federation – Confidential_1954-62_75</i> Arusha, Birmingham, Dar es Salaam, Erlangen, Kansas, Kidida, Machame, Moshi, Nairobi, New York, 210 pages	13.1	ELCT H

4.2 Pile 76

Name of Document	Shelf	DVD
<i>003_Public Relations - Invitations and Addresses_1961_76</i> Bonn, Chicago, Dar es Salaam, Darmstadt, Erlangen, Hamburg, Kassel, Kiel, Moshi, München, Nairobi, New York, Nürnberg, Stellenbosch 71 pages	13.1	ELCT N
<i>004_Board of Theological College Makumira_1961-62_76</i>	13.1	ELCT L

Name of Document	Shelf	DVD
Makumira 220 pages		
<i>005_Reports on Usambara – Digo Church (Confidential)_1961-62_76</i> Dar es Salaam, Dodoma, Makumira, Moshi 102 pages	13.1	ELCT L

4.3 Pile 77

Name of Document	Shelf	DVD
<i>001_Christian Council of Tanganyika Minutes_1960-62_77</i> Dar es Salaam, Dodoma, Moshi, S. Rhodesia, 288 pages	13.1	ELCT M
<i>002_Fukeri Lutheran Primary School_ 1961-62_77</i> Moshi, 42 pages	13.1	ELCT M
<i>004_Missionary Educationists Language Course_1961-62_77</i> Dar es Salaam, Moshi 13 pages	13.1	ELCT L
<i>006_Perizi Azaeli "C" S 361_1962</i> Vudee 6 pages	13.1	ELCT L

4.4 Pile 78

Name of Document	Shelf	DVD
<i>001_Mr Per Axel Ingemar Eklav_ 1969-72_78</i> Teacher for Ashira Girls ' Secondary School Dar es Salaam, Moshi, Stockholm 54 pages	13.1	ELCT N
<i>005_Mkutano wa Wakuu wa Sinodi/ Dayosisi KKKT_1971_78</i>	13.1	ELCT N

4. Piles

Name of Document	Shelf	DVD
The Synod's/Dioceses' Main Meeting Arusha, Moshi 75 pages		
<i>006_Wajumbe wa Mkutano Mkuu Sinodi_1970-72_78</i> Delegates of the Main Synods' Meeting Arusha, Moshi 389 pages	13.1	ELCT O

4.5 Pile 79

Name of Document	Shelf	DVD
<i>002_ELCT Projects_1972_79</i> Arusha, Bukoba, Dar es Salaam, Geneva, Makumira, Moshi, Vuga 73 pages	13.1	ELCT P
<i>003_Bwana Mchungaji Loiruk L. Metili Arusha_1972_79</i> Arusha, Dodoma 8 pages	13.1	ELCT P
<i>004_Miss Elsie Lunderborg_1968-72_79</i> Teacher for Ashira Girls' Secondary School Dar es Salaam, Moshi 60 pages	13.1	ELCT P
<i>005_Eric Dass and Mrs Elizabeth Dass_1972_79</i> Teachers Enaboishu Secondary School Arusha, Dar es Salaam, Moshi 43 pages	13.1	ELCT P
<i>006_Jonas Kimerei Ilmedelian_1957-72_79</i> Arusha, Dar es Salaam, Moshi, 26 pages	13.1	ELCT P
<i>007_Assistant Education Secretary_1951-59_79</i> 406 pages	13.1	ELCT P
<i>008_Miniti za Mikutano_1958-59_79</i> Minutes on various meetings Dar es Salaam, Dodoma, Moshi	13.1	ELCT Q

Name of Document	Shelf	DVD
233 pages		

4.6 Pile 110

Name of Document	Shelf	DVD
001_General – Mwika Lutheran Bible School_1958-59_110 Moshi, Nebraska, New York, 35 pages	27.2	ELCT I
002_Marriage General_1957-58_110 Dar es Salaam, Moshi 7 pages	27.2	ELCT I
003_Travel_1958_110 Arusha, Moshi, Nairobi, New York, Tanga 15 pages	27.2	ELCT I
004_Installation (Inauguration) of President_1958-59_110 Arusha, Dodoma, Moshi, Tanga, Usa River, Vudee 116 pages	27.2	ELCT I
005_Lutheran Secondary School Arusha_1953-58_110 Arusha, Mbagha, New York 6 pages	27.2	ELCT I
006_Vuga Mission Press_1953-58_110 Vuga 20 pages	27.2	ELCT I
007_Overseas Training_1957-58_110 Moshi, New York 2 pages	27.2	ELCT I
009_Discipline – Suspension, Dismissal, Resignation, Retirements of Teachers_1955-58_110 Machame, Marangu, Moshi, Usa River, Vuga 285 pages	27.2	ELCT I
010_Medical_1957-58_110 Dar es Salaam, Leipzig, London,	27.2	ELCT I

4. Piles

Name of Document	Shelf	DVD
Marangu, Machame, Mbagu, Michigan, Moshi, New York, 61 pages		
011_Middle Schools – Intake_1957- Arusha, Marangu 58_110 44 pages	27.2	ELCT I

4.7 Pile 116

Name of Document	Shelf	DVD
001_Land Dispute – Machame Nkuu_ 1906-1958_116 Machame, Moshi 43 pages	27.2	ELCT J
002_Registration of Teachers_1949-53_ 116 Arusha, Dar es Salaam, Kidia, Marangu, Moshi 245 pages	27.2	ELCT J

4.8 Pile 289

Name of Document	Shelf	DVD
006_MR_Stationen westliche_1916–19_289 On western mission stations Arusha, Kibongoto, Machame, Masama, Moshi, Nkoaranga, Shigatini, Shira 70 pages	14.3	ELCT E
007_Bauten, Kulturen, Äusseres Nkoaranga_1900–15_289_1 Buildings, cultures, external matters Nkoaranga Part 1 266 pages	14.3	ELCT B
007_Bauten, Kulturen, Äusseres Nkoaranga_1900–15_289_2 Buildings, cultures, external matters Nkoaranga	14.3	ELCT C

Name of Document	Shelf	DVD
Part 2 92 pages		
<i>008_Bauten, Kulturen, Äusseres Aruscha_1900-14_289_1</i> Buildings, cultures, external matters Arusha Part 1 169 pages	14.3	ELCT C
<i>008_Bauten, Kulturen, Äusseres Aruscha_1900-14_289_2</i> Buildings, cultures, external matters Arusha Part 2 299 pages	14.3	ELCT D
<i>009_Material- und Werkzeugbestellungen Betreuung schwangerer europäischer Frauen durch Hebamme_1913-19_289</i> Orders for materials and tools; Midwives for pregnant European women Arusha, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Mbagha, Moshi, Mwika, Nkoaranga, Shira 102 pages	14.3	ELCT E
<i>010_Masama Missionsrat_1905-15_289</i> Mission council Masama 326 pages	14.3	ELCT A
<i>011_Stationsrechnungen aus den Kriegsjahren_1916-20_289_1</i> Invoices during World War I Arusha, Machame, Mamba, Marangu, Masama, Moshi, Nkoaranga, Shigatini, Shira, Usa River Part 1 120 pages	14.3	ELCT E
<i>011_Stationsrechnungen aus den Kriegsjahren_1916-20_289_2</i> Invoices during World War I Marangu, Nkoaranga, Shigatini Part 2 15 pages	14.3	ELCT F
<i>012_Missionsrat Voranschlag Stationen_1915_289</i>	14.3	ELCT A

4. Piles

Name of Document	Shelf	DVD
Mission council estimates Arusha, Gonja, Machame, Mamba, Masama, Moshi, Mwika, Nkoaranga, Shigatini, Shira, Usa River 47 pages		

4.9 Pile 354

Name of Document	Shelf	DVD
<i>001_Minutes Tanganyika-Sub-Committee and Comission on World Missions_1953-54_354</i> Hoekelum (Holland) 31 pages	16.4	ELCT J
<i>002_Board of Foreign Missions, Suomi Synod Payments_1954_354</i> 2 pages	16.4	ELCT J
<i>003_Pastors Provident Fund_1950-54_354</i> 13 pages	16.4	ELCT J
<i>004_Minutes of Meetings – Commission On Younger Churches and Orphaned Missions and National Lutheran Council_1951-54_354</i> 72 pages	16.4	ELCT J
<i>005_Safari Mkuu wa Pili wa Kanisa Katika Sharika_1951-54_354</i> Travel of Deputies from Parishes 30 pages	16.4	ELCT J
<i>006_Lutheran Mission Council_1952-55_354</i> Arusha, Dar es Salaam, Kansas, Machame, Makumira, Moshi, New York, Vuga 286 pages	16.4	ELCT K
<i>007_Uzaramo Area (Dar es Salaam)_1950-54_354</i> Dar es Salaam, Vuga 84 pages	16.4	ELCT P
<i>008_Reverend Kerm Youngdale_</i>	16.4	ELCT P

Name of Document	Shelf	DVD
<i>1953-54_354</i> Dodoma, Machame, Marangu, Moshi, Nairobi, New York, Nkoaranga, S. Rhodesia, Usa River, Vuga 25 pages		
<i>009_Correspondence with Europeans_</i> <i>1950-54_354</i> Moshi, 93 pages	16.4	ELCT P
<i>010_Education Secretary_1952-54_354</i> Arusha, Dar es Salaam, Kidia, Leipzig, Machame, Marangu, Moshi, Tanga, Usa River 476 pages	16.4	ELCT R
<i>011_Christian Council Tanganyika -</i> <i>Finance_1954-58_354</i> Dodoma, Moshi, Vuga 14 pages	16.4	ELCT Q
<i>012_Christian Bookshop Moshi_</i> <i>1954-55_354</i> Dodoma, Moshi, Vuga 101 pages	16.4	ELCT R

4.10 Pile 388

Name of Document	Shelf	DVD
<i>001_Arusha Correspondence_1950-</i> <i>52_388</i> Arusha, Dar es Salaam, Kidia, Leipzig, Marangu, Machame, Moshi, New Moshi 82 pages	17.4	ELCT R
<i>003_Barua za Seminari na Girls'</i> <i>School Ashira - D. C. Flatt_1950-</i> <i>56_388</i> Letters from Seminars of Girls' School Ashira Marangu 61 pages	17.4	ELCT K
<i>004_Ashira Taarifa za Kanisa - Mk Mkuu</i> <i>1948 na Mengineyo_1945-49_388</i>	17.4	ELCT K

4. Piles

Name of Document	Shelf	DVD
Announcements of the Church – Principal from Mengineyo Marangu 130 pages		
<i>005_Missionaries Lutheran Mission Council of Tanganyika_1956_388</i> Makumira 4 pages	17.4	ELCT Q
<i>006_Usharika Marangu Barua_1958_388</i> Letters of the Partnership with Marangu Makumira, Marangu, Moshi, Usa River 62 pages	17.4	ELCT S
<i>007_Fedha, Barua na Mashauri mbalimbali_ 1959-60_388</i> Money, Letters of various affairs Marangu, Moshi 37 pages	17.4	ELCT Q
<i>008_Mamba Ashira Barua – Taarifa Mchanganyko_1953-55_388</i> Letters from Ashira – Announcements Arusha, Machame, Marangu, Nkoaranga 192 pages	17.4	ELCT S
<i>009_Taarifa, Barua Mamba Ashira_388</i> Announcements, Letters from Ashira Marangu, Moshi 128 pages	17.4	ELCT T
<i>010_Kreistage_1929-31_388</i> County Councils 64 pages	17.4	ELCT T

5. Photographs

Name of Document	Shelf	DVD
<i>B. Gutmann_1.1</i> Photographs from Bruno Gutmann's private collection Kidia 65 documents (incl. versa)	2.1	ELCT i

6. Other Archives

6.1 Shigatini

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Kirchenbau-Bestellungen etc._1900-30</i> Orders for building of church 72 pages	in Shigatini	ELCT Shigatini
<i>Korrespondenz HansFuchs Mac-Leipzig_1928-30</i> Fuchs' correspondence 24 pages	in Shigatini	ELCT Shigatini

6.2 Makumira

Name of Document	Shelf	DVD
<i>1.Kirchentag_1930_B8 A</i> 1. church meeting 4 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>2. Kirchentag (Tagesordnung, Protokoll)_1933_B7 A</i> Church meeting (order of business, minutes) 10 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>Abschrift Reusch_Aru_1924_B1</i> Trascript Reusch Arusha 2 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>Beschlußprotokoll der 35. Missionarskonferenz_Mac_1929_A6</i> Minutes of decision of the 35th missionaries' conference Machame 9 pages	in Mkumira	ELCT Makumira 4
<i>Beschneidung_Aru_1924_B1</i> Circumcision Arusha 2 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Briefe Beschneidung_Mac_1925, 1934_B7 B</i> Letters on circumcision Machame 4 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>Briefe von Pätzig_Aru_1932_B1</i> Letters from Pätzig Arusha 2 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>Eingeborenen Konferenz_Mos_1923_A3</i> Conference of natives Moshi 11 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Korrespondenz (Albert, Raum, Dannholz)_1908-13_B8 C</i> Correspondence (Albert, Raum, Dannholz) 48 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Korrespondenz (Alberti, Becker, Müller, Winkler), Treffen_Mac, Mas, Mba_1911, 1930-36_B10</i> Correspondence (Alberti, Becker, Müller, Winkler), Meeting Machame, Masama, Mbagaga 38 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Korrespondenz Schwär - Becker_1930-32_B7 C</i> Correspondence Schwär - Becker 173 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Rundschreiben, Korrespondenz (1. Kirchentag, 36. Konferenz)_1930_A6</i> Circulars, correspondence (1st church meeting, 36th conference) 86 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Rundschreiben (36. Konferenz)_1931_A6</i> Circulars (36th conference) 35 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Rundschreiben (Beschlüsse, Protokoll Missionarskonferenz-Tagung)_1932_A6</i> Circulars (decisions, minutes of missionaries' conference) 34 pages	in Makumira	ELCT Makumira 5
<i>Tagebuch_Shira_1906-13_B21 D</i> Diary Shira 156 pages	in Makumira	ELCT Makumira 4
<i>Tagebuch Bd. 3_Mac_1896-97</i> Diary, Vol. 3 Machame 90 pages	in Makumira	ELCT Makumira 1
<i>Tagebuch Bd. 4_Mac_1897-1900</i> Diary, Vol. 4 Machame 85 pages	in Makumira	ELCT Makumira 1
<i>Tagebuch Bd. 5_Mac_1900-01</i> Diary, Vol. 5 Machame 49 pages	in Makumira	ELCT Makumira 1
<i>Protokollbuch_Mos_1904-09</i> Minutes of parish elders' meetings Moshi 39 pages	in Makumira	ELCT Makumira 2
<i>Tagebuch Bd. 1_Mos_1896-97</i> Diary, Vol. 1 Moshi 88 pages	in Makumira	ELCT Makumira 2
<i>Tagebuch Bd. 2_Mos_1897-1902</i> Diary, Vol. 2 Moshi 93 pages	in Makumira	ELCT Makumira 2
<i>Tagebuch Bd. 4_Mos_1902-10</i> Diary, Vol. 4 Moshi 77 pages	in Makumira	ELCT Makumira 3

Digitized Records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi

Name of Document	Shelf	DVD
<i>Tagebuch_Mwi_1895-1920</i> Diary Mwika 71 pages	in Makumira	ELCT Makumira 3

Mission Archives Series

Edited by Adam Jones

No. 1: Afrikabestände im Landeskirchlichen Archiv Nürnberg

Anette Volk, 1998. ISBN 3-932632-27-3. Pp. vii, 22.

No. 2: Afrikabestände im Archiv des Evangelisch-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: I. Personalakten, Nachlässe

Adam Jones et al., 1998. 2. Aufl. 1999. ISBN 3-932632-28-1. Pp. xxii, 33.

No. 3: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: II. Kamba, Nord-Tanzania, Allgemeines

Adam Jones et al., 1998. ISBN 3-932632-29-X. Pp. iii, 106

No. 4: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: III. Führer zum Material über Ostafrika im *Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt* 1893-1900

Matthias Eger & Christoph Langer, 1998. ISBN 3-932632-30-3. 2nd ed. (1999): Pp. v, 45

References to East Africa (including photographs) in the Leipzig Mission's Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt, 1893-1900, with an index..

No. 5: Afrikabestände in deutschen Missionsarchiven: Perspektiven ihrer Erschließung

Adam Jones & Gudrun Miehe (Hg.), 1999. ISBN 3-932632-41-9. Pp. 35, 1 ill.

Five short papers (by the editors, P. Jenkins, W. Liedtke, G. Mergner and U. van der Heyden) on the need for better guides to the material on Africa in German mission archives.

Nos. 6-7: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: IV. Das Bildarchiv (Teile 1-2)

Viola Solluntsch 1999. ISBN 3-932632-31-1, 3-932632-46-X. Pp. vi, 403, 2 ills.

The first two parts of a guide which lists approximately 3,500 photographs taken by Leipzig missionaries in what are now Kenya and Tanzania, mainly between 1890 and 1940.

No. 8: Afrikabestände im Archiv des Missionswerkes der Ev.-Lutherischen Kirche in Bayern, Neuendettelsau

Anette Volk, 1999. ISBN 3-932632-47-8. Pp. iv, 47

A guide to archival material on East Africa in Neuendettelsau (Bavaria). In addition to documents on the Hersbruck Mission's work among the Kamba in the 1880s it lists diaries, correspondence, reports, photos etc., mainly from the early twentieth century, and the personnel files for missionaries sent to Tanganyika / Tanzania after the mid-1950s, when Neuendettelsau took over this task on behalf of the Leipzig Mission.

No. 9: Afrikabestände in den ev.-luth. Missionsarchiven: Leipzig und Moshi

A. Jones, Ch. Langer & S. Lehmann, 2000. ISBN 3-932632-48-6. Pp. iii, 62, 1 ill.

A guide to Leipzig Mission material in Moshi (Tanzania), with a list of missionaries to East Africa and information on material in Leipzig not covered in Nos. 2-3 or 6-7.

No. 10: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: I. Schriftliches Material, Ethnographica, Bilder, Karten

Adam Jones, 2000. ISBN 3-932632-49-4. Pp. viii, 132, 1 ill.

A guide to unpublished material, ethnographic artefacts, pictures, maps in the Herrnhut (Moravian) Mission archive relating to Ghana (1737-68), South Africa (1737-44, 1792-1960) and Tanzania (1891-1970).

No. 11: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: II. Die in Afrika tätigen Geschwister; Literaturverzeichnis

Adam Jones, 2000. ISBN 3-932632-50-8. Pp. vi, 90, 1 ill.

A list of Moravian missionaries active in Ghana (1737-68), South Africa (1737-44, 1792-c. 1960) and Tanzania (1891-c. 1970), with a bibliography and an index of place-names.

Nos. 12-13: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: III. Das Bildarchiv (Südafrika), Teil 1 + Teil 2

Petra Albert, 2000. ISBN 3-932632-51-6, 3-932632-53-2. Pp. vi, 330, 1 ill.

A guide to photos from South Africa in the Herrnhut (Moravian) Mission's archive.

Nos. 14-15: Afrikabestände im Unitätsarchiv der Herrnhuter Brüdergemeine: IV. Das Bildarchiv (Ostafrika), Teil 1 + Teil 2

Anette Volk, 2000. ISBN 3-932632-52-4, 3-932632-54-0. Pp. vi, 318, 1 ill.

A guide to photos from East Africa in the Herrnhut (Moravian) Mission's archive.

No. 16: Afrikabestände im Archiv des Ev.-Lutherischen Missionswerkes Leipzig e.V.: IV. Das Bildarchiv (Teil 3)

Matthias Eger 2000. ISBN 3-932632-76-1. Pp. iii, 46, 1 ill.

The third part of a guide which lists photographs taken by Leipzig missionaries in what are now Kenya and Tanzania, mainly between 1890 and 1940.

- No. 17: Führer zum Material über Ostafrika im *Evang.-Luth. Missionsblatt* 1901-1905**
Anja Reimers 2000. ISBN 3-932632-78-8. Pp. iii, 68, 1 ill.
References to East Africa (including photographs) in the main journal of the Leipzig Mission (for previous years see No. 4), including an index.
- No. 18: Führer zum Archiv des Ev.-Luth. Missionswerkes Leipzig**
Birgit Niquice 2001. ISBN 3-932632-81-8. Pp. 124, 1 ill.
Overview of the archival holdings of the Leipzig Mission, covering the mission's central administration and its work in India, New Guinea, Brazil etc., and some holdings on East Africa not included in previous guides.
- No. 19: Photographs from Pare. From the Archive of the Leipzig Mission c.1900-1940**
Viola Solluntsch 2001. ISBN 3-932632-83-4. Pp. x, 121 ill.
120 photographs from the Pare Diocese (northeastern Tanzania), mainly by W. Guth and F. Nüssler.
- No. 20: Afrikabestände der Norddeutschen Missionsgesellschaft im Staatsarchiv Bremen**
Manuela Büttner & Sandy Martens 2001. ISBN 3-932632-95-8. Pp. xi, 89, 1 ill.
Protestant missionaries from northern Germany began work in the Ewe-speaking area of West Africa in 1847. This guide is based on notes made by Rainer Alsheimer, with the addition of an index and a preface.
- No. 21: Archivbestände zu Tansania in der Benediktiner-Erzabtei St. Ottilien**
Anette Volk 2002. ISBN 3-935999-05-4. Pp. vi, 156, 1 ill.
The Benedictine Congregation of St. Ottilien (in Bavaria) has been active in southern Tanzania since 1888.
- No. 22: Transculturation: Mission and Modernity in Africa**
Edited by Adam Jones 2003. ISBN 3-935999-14-3. Pp. 84.
Papers by S. Abun-Nasr, R. Alsheimer, J. Bredekamp, K. Hock, R. Loimeier, A. Schultze and A. Wirz on cultural interaction between Europe and Africa resulting from missionary activity. The focus is on the premises and impact of Protestant missionary work; one paper deals with similar processes in Islam.
- No. 23: Guide to the Basel Mission's Ghana Archive**
Paul Jenkins et al. 2003. ISBN 3-935999-17-8. Pp. 117
Relates mainly to southern Ghana in the period 1828-1914, but with some more recent material.
- No. 24: Afrikabestände im Archiv der Breklumer Mission**
Kristin Schierenberg. 2005. ISBN 3-935999-40-2. Pp. 166
Records of a Protestant missionary society based in Schleswig-Holstein, which sent three missionaries to what is now northwestern Tanzania in 1912. They founded three mission stations in the Uha-Ujiji region and continued to work there – with relatively little success - until taken prisoner by Belgian troops in 1916.
- No. 25: Fotos der Hermannsburger Mission aus Äthiopien im Archiv des ELM 1927-1958, Teil 1 & Teil 2**
Uta Dierking. 2005. ISBN 3-935999-42-9. Pp. 336
A list of 1,712 photographs from western and southwestern Ethiopia conserved in the archive of the Evangelisch-Lutherisches Missionswerk in Hermannsburg (Germany).
- No. 26: Guide to the ELCT Northern Diocese Archive in Moshi, Tanzania 1906-1993**
Monika Rammelt 2005. ISBN 3-935999-44-5. Pp. 170
Holdings of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania, mostly dealing with the last 40 years, but with some material from German mission stations and personnel files of those trained at Machame Theological College in 1933-34.
- No. 27: Fotos und Texte von der Visitationsreise des Leipziger Missionsdirektors Carl Ihmels nach Tanganyika, 1927**
Matthias Kempke 2006. ISBN 3-935999-52-6. Pp. 81
328 photographs from a visitation to Tanganyika by the Leipzig Mission's Director in 1927. Supplemented by an index and copies of reports on the visitation published in the Evangelisch-Lutherisches Missionsblatt.
- No. 28: Digitized Records of the Evangelical Lutheran Church of Tanzania in Moshi**
Monika Rammelt & Antonia Witt. 5th ed. 2012. ISBN 3-935999-61-5. Pp. 66, 1 map
List of church archival records from the period 1896-1930 that have been digitized (cf. Nos. 9 and 26).
- No. 29: Führer zum Material über Ostafrika im Evangelisch-Lutherischen Missionsblatt 1906-1910**
Uta Frömel & Markus Rügamer. 2011. ISBN 3-935999-61-5. Pp. 76
Sequel to Nos. 4 and 17.